

4. All agreements between trustees and teachers shall be subject to the foregoing regulations; and no teacher shall be deprived of any part of his salary on account of observing allowed holidays and vacations.‡

5. Union Grammar and Common Schools are subject to the regulations affecting holidays and vacations in Grammar Schools.†

6. In order to enable the Education Department to make an equitable apportionment to Roman Catholic Separate Schools in cities, towns and villages where Union Grammar and Common Schools exist, it is necessary that both the Common and Separate Schools should observe the regulations affecting holidays and vacations in Grammar Schools as above.

7. Each Grammar and Common School Master and Teacher must give at least, one week's notice to the Trustees; and, in addition, the Grammar School Master must communicate with the Education Department, so that he may not be absent during the visits of the Inspector to his school. In order that no less an apportionment may accrue to any school in consequence of the Master's absence under this regulation, a proportionate amount of average attendance will be credited to the school for the time so employed by the teacher; but under no circumstances can lost time be lawfully made up by teaching on any of the prescribed holidays or half holidays, nor will such time be reckoned by the Department.

PROVINCIAL CERTIFICATES GRANTED BY THE CHIEF SUPERINTENDENT OF EDUCATION.

The Chief Superintendent of Education, on the recommendation of the Masters of the Normal School, and under the authority of the following section of the Consolidated Common School Act for Ontario, has granted, to the undermentioned students of the Normal School, Provincial certificates of Qualification as Common School Teachers in any part of this Province.

"107. The Chief Superintendent of Education, on the recommendation of the Teachers of the Normal School, may give to any Teacher of Common Schools a Certificate of Qualification, which shall be valid in any part of [Ontario] until revoked; but no such Certificate shall be given to any person who has not been a student in the Normal School."

The Certificates are divided into Classes in harmony with the general programme, according to which all teachers in this Province are required to be examined and classified, and are valid until revoked, or until the expiration of the time mentioned in the Certificate.

Each Certificate is numbered and recorded in the Register of the Department, in the following order:—

FORTY-SECOND SESSION.—DATED 22ND DECEMBER, 1869.

MALES.	
<i>First Class.—Grade A.</i>	<i>Second Class.—Grade A.</i>
2821. Campbell, James (2311)*	2848. Davis, Murdoch Lloyd.
	2849. Deacon, John Scott.
<i>Grade B.</i>	2850. Dowswell, John (2752).
2822. Bretz, Abram (2722).	2851. Kellogg, Charles Palmer.
2823. Clapp, David Philip (2751).	2852. McLurg, James (2753).
2824. Davis, Samuel Percy (2736).	2853. Patterson, Andrew (2747).
2825. Emory, Cummings Van Norman (2738).	2854. Richardson, Joseph (2755).
2826. Findlay, David (2739).	2855. Tonkin, Edward.
2827. Fisher, John Henry Cole Fitzgerald (2740).	2856. Williams, Edwin Rice.
2828. Hooper, Henry.	
2829. Meldrum, Peter Gordon (2716).	<i>Second Class.—Grade B.</i>
2830. Moore, Charles (2717).	2857. Armour, Samuel.
2831. Murray, Adam (2718).	2858. Beer, Henry.
2832. Payne, Edward (2748).	2859. Bowman, George Washington.
2833. Wilson, John (2630).	2860. Guest, Joseph.
	2861. Kinney, William Thomas.
<i>First Class.—Grade C.</i>	2862. Laidlaw, John Beattie.
2834. Alford, William (2731).	2863. Lynn, John.
2835. Crossley, Hugh Thomas (2735).	2864. McCardell, David.
2836. Dickenson, Henry (2737).	2865. McIntosh, Angus.
2837. Hodgins, William (2742).	2866. Nash, Samuel Shelly.
2838. Holbrook, Robert (2724).	2867. Nixon, Frederick.
2839. Johnson, Daniel.	2868. Strathers, Andrew Wither- spoon.
2840. McDiarmid, Hugh.	2869. Teskey, William (2757),
2841. Murray, John L. (2745).	
2842. Silcox, Abner (2749).	<i>Second Class.—Grade C.</i>
2843. Summerby, William Joseph.	(Expire one year from date.)
2844. Sutton, Marshall (2750).	2870. Adams, Thomas.
2845. Swallow, William Francis.	2871. Ballard, John Francis.
2846. Tibb, John Campbell (2758).	2872. Bell, William.
2847. Wood, Frank (2730).	2873. Kerr, George Jonathan.

‡ No deduction whatever can be lawfully made from any teacher's salary for any allowed holidays or vacations; or for the exemption of payment of rates by indigent persons authorized by law.

† This regulation applies to Union Grammar and Common Schools as the law provides for the union of Common Schools with Grammar Schools, not the union of the latter with the former. In all cases, therefore, in which Common Schools are united with the Grammar Schools, the Union Schools are subjected to the regulations which are here prescribed in respect of Grammar Schools.

FEMALES.

<i>First Class.—Grade A.</i>	2905. Nixon, Jennie (2817).
2874. Kessack, Jessie (2764).	
2875. Lundy, Louisa Elizabeth (2775)	<i>Second Class.—Grade B.</i>
2876. McCausland Fannie (2767).	2906. Carney, Barbara Charlotte.
2877. McCreight, Sarah (2768).	2907. Chadwick, Elizabeth Miriam (2681).
2878. Spink, Jane Elizabeth (2770).	2908. O'Donovan, Mary.
	2909. Johnston, Sarah (2801).
<i>First Class.—Grade B.</i>	2910. Joyce, Mary Greeves (2688).
2879. Burriss, Mary Jane (2671).	2911. McKenna, Teresa Maria.
2880. Gray, Emma (2773).	2912. McNaughton, Jane (2816).
2881. Gunn, Mary (2774).	2913. Martin, Caroline.
2882. McCreight, Isabella (2776).	2914. Partington, Annie Lavinia (2806).
2883. O'Neill, Mary Anne (2787).	2915. Bayne, Maria.
2884. Turnbull, Elizabeth (2789).	2916. Robinson, Alfaretta.
2885. Walsh, Mary Anne (2792).	2917. Silcox, Fannie A.
	2918. Stokes, Georgina (2808).
<i>First Class.—Grade C.</i>	2919. Wilson, Eliza.
2886. Ashmore, Sara Anne (2793).	
2887. Black, Annie (2794).	<i>Second Class.—Grade C.</i>
2888. Buckle, Sarah Amy (2796).	(Expire one year from date.)
2889. Cusack, Margaret.	2920. Atkinson, Harriet Emma.
2890. Duncan, Eleanor (2798).	2921. Brass, Annie.
2891. Hanson, Fannie Mary Elizabeth (2784).	2922. Cody, Caroline Sabrina.
2892. McNeile, Mary Anne (2805)	2923. Cruise, Jane Ann.
2933. Manning, Elvira Amelia (2812).	2924. Findlay, Isabella (2811).
2894. Marsden, Sara (2813).	2925. Lightburne, Annie Eliza.
2895. Moule, Fannie Barbara (2804).	2926. Lough, Mary.
2896. Weir, Sarah Emma (2712).	2927. McKenzie, Susan (2815).
	2928. McTavish, Margaret.
<i>Second Class.—Grade A.</i>	2929. Murison, Annie.
2897. Adams, Annie.	2930. Murphy, Anne.
2898. Cummings, Louisa Ellen (2810).	2931. Ramsay, Annie.
2899. Durand, Emma Louisa.	2932. Riddell, Sarah Jane.
2900. Fulton, Mary Helen.	2933. Richardson, Caroline Amanda.
2901. Good, Agnes Louisa.	2934. Richardson, Jemima.
2902. Howland, Mary Ann (2800).	2935. Robertson, Jane.
2903. McMulkin, Martha Jane.	2936. Rutherford, Grace.
2904. Munshaw, Matilda Caroline (2710).	

EXPIRED CERTIFICATES.

The Certificates of the *Second Class, Grade C.*, granted subsequently to the nineteenth session have been limited to one year from their respective dates. Lists of Certificates which expired before December, 1869, have already appeared in the *Journal of Education*, and the following list comprises those which expired on the 22nd of that month.

MALES.	
2644. Crawford, Duncan.	2647. McKee, George.
2645. Obtained <i>Second Class A</i> (2723).	2648. Obtained <i>Second Class A</i> (2730), and <i>First Class C</i> (2847).
2646. Kelly, John William.	
FEMALES.	
2705. Adkins, Fannie Mary.	2709. Obtained <i>Second Class C</i> (2814).
2706. Burk, Mary Emily.	2710. Obtained <i>Second Class A</i> (2904).
2707. Obtained <i>Second Class A</i> (2783).	2711. Obtained <i>Second Class A</i> (2788).
2708. Obtained <i>Second Class B</i> (2799).	2712. Obtained <i>First Class C</i> (2896).

* The figures in brackets indicate the number of a previous Provincial Certificate obtained by the student, and now recalled. If more than one such Certificate has been obtained, the number of the last only is given.

Certified,

ALEXANDER MARLING.

Registrar.

PROVINCIAL CERTIFICATE CANCELLED.

THE *Second Class Provincial Certificate, Grade B*, granted on the 15th June, 1866, to REUBEN KEAM, has for good cause been revoked by the Chief Superintendent of Education, under the authority of the Consolidated Common School Act, 22 Vic. chap. 64, sec. 107, and of the School Law amendment Act, 23 Vic. chap. 219, sec. 22, said certificate having been first suspended by the Local Superintendent.

Trustees will accordingly take notice that the said Reuben Keam lately teaching in the Counties of Northumberland and Durham, no longer holds a Provincial Certificate of any class or grade qualifying him to teach a Common School in any part of the Province of Ontario.

(Certified.)

ALEXANDER MARLING,

Registrar.

Education Office,
Toronto, 30th November, 1869.